

Kigali, le 3 MARS 1983

N° 0879 /12.08.01

ITANGAZO

Ministri w'Urubwiruko n'Imikino afatanyije na Komite Nyobozi y'umupira w'intoki (Volley-ball) aramenyesha abakunda uwo mukino ko kubera Umunsi Mukuru wa Pasika, hateganijwe irushanwa lizakorwa n'amakipe y'i KIGALI. Imikino izabera ku kibuga cya Café IMPALA no mu Kigo cy'Ingabo z'u Rwanda i KIGALI ku matariki ya 3 n'ya 4 Mata 1983 ku buryo bukurikira :

- Ku cyumweru tariki ya 3/4/83 guhera i saa mbili.

- Ku kibuga cya Café IMPALA :

- Club ya MINIPOSCO izahura na Club ya MINIJUST

Abasifuzi ni : 1) BICAKUMUYANGE Nesitori

2) HAKIZIMANA Yohani Mariya Viyani

3) HABINEZA Epaforodita.

- Club ya MINIJUST izahura na Club ya RAFIKI

Abasifuzi ni : 1) SHUMBUSHO Sitanisilasi

2) HABINEZA Epaforodita

3) HAKIZIMANA Yohani Mariya Viyani.

- Club ya RAFIKI izahura na Club ya MINIPOSCO

Abasifuzi ni : 1) HABINEZA Epaforodita

2) SHUMBUSHO Sitanisilasi

3) BICAKUMUYANGE Nesitori.

- Mu Kigo cy'Ingabo z'u Rwanda cy'i KIGALI

- Foudres izahura na Mirages

Abasifuzi ni : 1) MYASIRO Antoni

2) NIKOMBABONA Gasipali

3) RUZINDANA Godifilidi.

- Mirages izahura na Club ya M.R.N.D.

Abasifuzi ni : 1) NIKOMBABONA Gasipali

2) MYASIRO Antoni

3) RWANTELI Jeraridi.

- Club ya M.R.N.D. izahura na Foudres

Abasifuzi ni : 1) RUZINDANA Godifilidi

2) NIKOMBABONA Gasipali

3) MYASIRO Antoni.

- Kuwa mbere taliki ya 4/4/83 i saa ine

- Ku kibuga cya Café IMPALA

Amakipe azaba yabaye aya mbere ku cyumweru azakunira igikombe

Abasifuzi ni : 1) MYASIRO Antoine
2) HABINEZA Epaforodita
3) NIKOMBABONA Gasipali.

Icyitonderwa : Kwinjira kuli buri kibuga ni amafaranga mirongo itanu gusa.

Ministri w'Urubyiruko

n'Imikino

NDINDILYIMANA Agusitini

Major REM.

A handwritten signature in dark ink is written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS' around the perimeter and 'REPUBLICA' at the bottom. The signature is a stylized, cursive script.

31 MARS 1983

N° 0879/12.08.01

COMMUNIQUE DE PRESSE
=====

Le Ministre de la Jeunesse et des Sports en collaboration avec le Comité National de Direction de Volley-ball informe le public amateur de ce sport qu'à l'occasion de la Fête de Pâques, un tournoi a été organisé entre les équipes de Kigali. Les rencontres se dérouleront les 3 et 4 Avril 1983 sur les terrains du Café Impala et du Camp Militaire de KIGALI comme suit :

Pour Dimanche le 3/4/83 à partir de 8h00- Sur le terrain du Café Impala :

- Club MINIPOSCO rencontrera Club MINIJUST

Les arbitres sont : 1) BICAKUMUYANGE Nestor
2) HAKIZIMANA Jean Marie Vianney
3) HABINEZA Epaphrodite

- Club MINIJUST rencontrera Club RAFIKI

Les arbitres sont : 1) SHUMBUSHO Stanislas
2) HABINEZA Epaphrodite
3) HAKIZIMANA Jean Marie Vianney

- Club RAFIKI rencontrera Club MINIPOSCO

Les arbitres sont : 1) HABINEZA Epaphrodite
2) SHUMBUSHO Stanislas
3) BICAKUMUYANGE Nestor

- Sur le terrain du Camp Militaire de Kigali à partir de 8h00

- FOUDRES rencontrera MIRAGES

Les arbitres sont : 1) MYASIRO Antoine
2) NIKOMBABONA Gaspard
3) RUZINDANA Godefroid

- MIRAGES rencontrera Club M.R.N.D.

Les arbitres sont : 1) NIKOMBABONA Gaspard
2) MYASIRO Antoine
3) RWANTELI Gérard

- Club M.R.N.D. rencontrera FOUDRES

Les arbitres sont : 1) RUZINDANA Godefroid
2) NIKOMBABONA Gaspard
3) MYASIRO Antoine.

- Pour Lundi le 4/4/83 à 10H00
- Sur le terrain du Café Impala :
- Une finale opposera les Vainqueurs des deux groupes du Dimanche 3/4/1983. Le gagnant du match recevra une coupe
- Les arbitres seront : 1) MYASIRO Antoine
2) HABINEZA Epaphrodite
3) NIKOMBABONA Gaspard.

Remarque : L'entrée sur chaque terrain est fixée à 50 Frs seulement.

Le Ministre de la Jeunesse
et des Sports

NDINDILIVIMANA Augustin

Major BCM.

